

	<p>Mourir dans la dignité : Luc Thériault témoigne</p> <p>3</p>		<p>Renée Martel fera équipe avec l'Orchestre Symphonique de Terrebonne</p> <p>37</p>	<p>Annonces classées 1-866-637-5236 1-866-MERKADO</p>
--	--	--	---	---

MASCOCHE - TERREBONNE www.letraitdunion.com

■ Nouvelle Caisse Pierre-Le Gardeur : La succursale Lachenaie fusionnée - page 9

Le Trait d'Union.com

VOLUME 35, NUMÉRO 35 - LE SAMEDI 19 FÉVRIER 2011 - 56 345 EXEMPLAIRES

ALBI LE GÉANT

WWW.ALBILEGEANT.COM



L'Oktoberfest déménage à Repentigny



RENÉE-CLAUDE DOUCET
RENEE-CLAUDE.DOUCET@TRANSCONTINENTAL.CA

Le parc de l'Étang-du-Grand-Coteau de Mascouche étant devenu, selon les dires de la Ville, inappropriée à la tenue de l'Oktoberfest des Québécois, les organisateurs déménagent leurs pénates dans la ville du bonheur, Repentigny. Le parc de l'Île Lebel accueillera le festival pour sa 6e édition, du 9 et 11 septembre prochain.

En novembre dernier, la Ville de Mascouche somait les organisateurs du populaire événement d'oublier le parc de l'Étang-du-Grand-Coteau pour la tenue de leur festival. Mascouche stipulait que l'emplacement était devenu trop petit pour l'Oktoberfest. De plus, en raison du sol humide du parc, la faune devenait menacée par l'événement.

Justin Archambault, organisateur et co-fondateur de l'événement, le confirme, la possibilité de tenir l'Oktoberfest dans un autre parc mascou-

chois a bel et bien été étudiée, en vain, les terrains ne convenant pas. M. Archambault et son équipe se sont donc tournés vers d'autres emplacements de la région, conserver l'événement dans la couronne nord étant primordial. L'Île-des-Moulins à Terrebonne ainsi que l'Île Lebel à Repentigny devenaient les alternatives les plus intéressantes.

La capacité d'accueil d'une foule majeure (33 000 personnes participaient à l'Oktoberfest l'année dernière) à jouer en défaveur de l'Île-des-Moulins. «La Fête nationale de Terrebonne se

déroule désormais à l'extérieur de l'Île-des-Moulins pour des raisons de sécurité. Nous ne voulions pas vivre la même situation », commente M. Archambault. C'est donc l'Île Lebel à Repentigny qui a été retenue.

Suite à la page 5 >>>

La CCT annonce le comité promoteur du Vieux-Terrebonne

17

3716312

Jean Coutu

On trouve de tout... même un ami

930, boul. des Seigneurs, Terrebonne

492-0810

2225, chemin Gascon, Lachenaie

471-2515

OUVERT 7 JOURS, 7 SOIRS, TOUS LES WEEK-ENDS

CASHMERE

Papier hygiénique
6 rouleaux
12 rouleaux
Prix rég.: 4,49\$

Spécial 3/6⁰⁰

Limite de 3 par client

PAPIER MOUCHOIR PERSONNELLE

6 X 70
6 X 88
6 X 132
Prix rég.: 5,99 \$

Spécial 3⁶⁹

Limite de 3 par client
VALIDE DU 17 AU 23 FÉVRIER 2011

ARCTIC POWER

Détergent
liquide 32 brassées
Poudre 27 brassées
1,3 kg
Prix rég.: 6,99\$

Spécial 3⁶⁹

Limite de 3 par client

Printed and distributed by NewspaperDirect
www.newspaperdirect.com US Cdn 1 877 888 6249 (toll free) 1 514 354 1384
COPYRIGHT AND PROTECTED BY APPLICABLE LAW

L'Oktoberfest déménage! (Suite de la une)

De Mascouche à Repentigny

AVANTAGES POUR TOUS

Autant les organisateurs que les exposants et la Ville de Repentigny se disent enchantés par la tenue de l'Oktoberfest à L'Île Lebel. « Nous avons vraiment été bien accueillis par la Ville de Repentigny, souligne Justin Archambault. Ce fut comme un coup de foudre! Les membres de l'équipe d'organisation d'événements nous ont tout de suite pris en charge. De plus, l'Île Lebel propose une configuration qui facilitera la logistique de l'événement à plusieurs niveaux. » Le stationnement, l'accès au site, la technique, la gestion des exposants... autant d'exemples qui se verront bonifiés.

Par ailleurs, la tenue du festival bavarois à Repentigny est synonyme de potentiel de développement. Non seulement la ville compte 81 299 habitants, mais elle se retrouve sur l'axe de l'autoroute 40. Ainsi, l'Oktoberfest devient en mesure d'attirer une nouvelle clientèle. L'Assomption, Joliette et Trois-Rivières se placent dans la mire des organisateurs.

Le cadre naturel de l'Île Lebel permet aussi à l'équipe de proposer aux visiteurs le même genre d'expérience qu'ils ont vécue au parc de l'Étang-du-Grand-Coteau. Reconnaisant l'apport des Moulinois dans la réussite de l'événement, l'organisation n'a pas l'intention d'oublier d'où elle vient. « Plusieurs visiteurs nous sont fidèles depuis le début. C'est certain que nous garderons un lien avec Les Moulins », appuie M. Archambault en rappelant que Repentigny ne se situe qu'à quelques minutes de Mascouche et Terrebonne. Il assure enfin que les habitués de l'événement ne seront pas déçus, au contraire!

Il est possible de suivre les développements de l'Oktoberfest par le biais de Facebook ou encore au oktoberfestdesquebecois.com.



« Repentigny est fière d'accueillir la 6e édition du Festival Oktoberfest des Québécois, une fête populaire à l'image d'une ville vivante et animée! », de dire la mairesse de Repentigny, Chantal Deschamps, ici accompagnée de Sylviane DiFolco, directrice des loisirs de la ville de Repentigny ainsi que de Nadia Saïdani et Justin Archambault, tous deux organisateurs de l'Oktoberfest. Photo: Gracieuseté

Vandale de 17 ans arrêté

Méfais commis sur une centaine de véhicules

■ VALÉRIE GONTHIER

VALERIE.GONTHIER@TRANSCONTINENTAL.CA

Un adolescent de 17 ans a été arrêté le 31 janvier dernier par les policiers de Terrebonne en lien avec des actes de vandalisme commis sur une centaine de véhicules. Une cinquantaine de voitures avaient été vandalisées sur le territoire de Mascouche et de Terrebonne entre le 23 et le 27 décembre.

Le malfaiteur aurait sévi jusqu'au début du mois de janvier.

Le jeune homme arrêté aurait utilisé le même modus operandi, patrouillant la nuit en voiture et tirant avec une carabine à plombs sur la lunette arrière de voitures stationnées, sans même arrêter son propre véhicule.

L'adolescent qui aurait agi seul devra répondre à une série d'accusations prochainement.

Congé férié au CSSS du Sud de Lanaudière

Les CLSC Lamater et Meilleur, ainsi que leur centre de prélèvement, seront fermés le vendredi 25 février prochain en raison d'un congé férié au CSSS.

L'horaire régulier des centres de prélèvement reprendra le lundi 28 février de 6 h 15 à 9 h 45. Le centre de prélèvement du CLSC Lamater et Meilleur sont situés au

1317, boul. des Seigneurs à Terrebonne et au 1124, boul. Iberville, suite 200 à Repentigny.

Le service de l'urgence médicale du CLSC Lamater restera ouvert selon l'horaire habituel du vendredi. La prise de rendez-vous se fait à compter de 7 h au 450 471-2915. Les places sont limitées. (VG)

J'en ai entendu parlé ...
Ils ont toute une équipe ...
Mes voisins les recommandent ...
Dans ma famille,
c'est eux la référence...

908Q-2167-3740-99

Pour vos Portes et Fenêtres
profitez dès maintenant d'économies
de plus de 1000\$* verre énergétique inclus!

Vivez l'expérience

3840 Georges Corbeil, Terrebonne 450.477.7611 fabelta.com



Le 19 février 2011 - Le Trait d'Union - www.letraitdunion.com - 3750042 5

Printed and distributed by NewspaperDirect
www.newspaperdirect.com US/Can: 1.877.960.4343 Intern: 800.634.6394
COPYRIGHT AND PROTECTED BY APPLICABLE LAW